附件1

壮语文水平考试（V.S.S.G.）大纲

（试行）

一、考试基本情况介绍

**（一）考试目的**

壮语文水平考试（Vahcuengh Sawcuengh Suijbingz Gaujsi，缩写为V.S.S.G.）是考核应试者壮语文应用能力的标准参照考试，分初级、中级、高级3个等级。

考试目的是更好掌握少数民族语言文字人才队伍情况，为传承优秀民族文化提供服务，为用人机构了解员工、聘用机构了解录用人员的壮语文水平提供参照依据、为各类培训机构开展壮语文培训效果提供证明、为其他情况壮语文水平达到某种等级提供证明等。

**（二）考试次数**

原则上每年举行一次。

**（三）命题语料及选材原则**

命题的语料均选自壮文材料，包括日常生活中的对话、俗语、谚语、文学作品、翻译作品、科普读物、中小学壮文教材教参教辅读物，以及广播电视电影、报纸、杂志的内容等。选材的原则是：

1. 内容健康，题材广泛，包括人文科学、社会科学、自然科学等领域，但所涉及的背景知识为应试者所了解或已在语料中提供；

2. 体裁多样，包括记叙文、说明文、议论文、应用文等。

**（四）达标要求**

初级：要求应试者掌握**2500**个词汇量，能读准、听写、默写壮语文；掌握壮语文语法、基本句型；掌握壮文书写规则和正确使用壮文标点符号；能进行简单的壮汉两种语文互译；具备一定的壮文阅读能力；能根据提纲、图表或图画等提示信息用壮文作简短的讨论、解释和说明；能用壮文写出有主题思想，意思连贯、合乎逻辑、结构合理、句式和用词较为通顺的短文。

中级：要求应试者掌握**3500**个词汇量；能够较熟练地使用壮语标准语；掌握壮语较复杂的语法；能进行壮汉两种语文互译；具备较强的壮文阅读能力；能用壮文描述图表和图画，能根据提纲、图表或图画等提示信息用壮文进行讨论、解释和说明；能用壮文写中心思想明确、结构基本完整、用词较为恰当、语言通顺的文章。

高级：要求应试者掌握**5000**个词汇量，熟练掌握壮语语法；能够熟练地使用壮语标准语；能用壮语准确表达意思，能流利地进行壮汉两种语文互译；能根据提纲、图表或图画等提示信息用壮文进行深入的讨论、解释和说明；能用壮文写观点明确、结构清晰完整、用词贴切、语言表达流畅、语意连贯的文章。

**（五）分数解释**

卷面成绩60分为及格标准线，达到60～79分的应试者，可获得壮语文水平考试相应等级乙等证书；达到80分（含）以上的应试者，可获得壮语文水平考试相应等级甲等证书。

二、考试内容及要求

**（一）初级**

**1.试卷构成。**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **试卷结构** | **测试内容** | **测试题型** | **题目数量****（题）** | **分值（分）** |
| 基础知识 | 词语用法和语法结构 | 选择题（单选） | 30 | 30 |
| 阅读理解 | 仔细阅读 | 选择题（单选） | 10 | 10 |
| 组词造句 | 组词 | 组词 | 10 | 5 |
| 造句 | 造句 | 5 | 15 |
| 翻译 | 汉译壮 | 句子翻译 | 2 | 8 |
| 壮译汉 | 句子翻译 | 3 | 12 |
| 写作 | 写作 | 短文写作 | 1 | 20 |
| 合计 | 100 |

**2.试卷分解。**

**（1） 基础知识。**

选择题（单选）：共30题。题目中80%为考核壮文拼写规则、词和短语的用法等，20%为考核语法结构。要求应试者从每题4个选择项中选出1个最佳答案。

目的是测试应试者掌握壮语语音、词汇、语法等壮语文基础知识的情况。

**（2） 阅读理解。**

选择题（单选）：共10题，每题为1个句子。要求应试者阅读10个句子，每个句子的长度为约20个壮语词，每个句子后有1个问题，应试者根据对句子的理解从给出的4个选择项中选出1个最佳答案。

目的是测试应试者是否具备初步阅读能力，要求应试者能读懂题材熟悉、语言难度较低的壮文报刊文章和其他壮文材料；测试应试者运用阅读策略获取书面信息的能力，包括所读材料的主旨和大意、事实和细节、作者明确表达的观点、态度等。

**（3） 组词造句。**

共15题，组10个词和造5个句子。目的是测试应试者应用壮语文词汇、语法的能力。

**（4） 翻译。**

分汉译壮、壮译汉两部分。共5题，每题为1个句子。汉译壮部分，2个句子，每个句子不多于30个汉字。壮译汉部分，3个句子，每个句子不多于20个壮语词。不含生僻的专业词汇或习语。

目的是测试应试者壮汉两种语文互译的能力，要求应试者能将题材熟悉、语言难度较低的句子进行翻译。能基本使用翻译策略。译文基本准确地表达原文的意思，语句通顺，句式和用词较为恰当。

**（5） 写作。**

目的是测试应试者壮语文的综合应用能力和书面表达能力，要求应试者根据提纲、图表或图画等提示信息用壮文写出一篇不少于200个音节的简短的讨论、解释和说明短文。短文能够完整表达主题思想，意思连贯，合乎逻辑，结构合理，无语法错误。

**（二）中级**

**1.试卷构成。**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **试卷结构** | **测试内容** | **测试题型** | **题目数量****（题）** | **分值（分）** |
| 基础知识 | 词语用法和语法结构 | 选择题（单选） | 20 | 20 |
| 阅读理解 | 仔细阅读 | 填空题 | 5 | 5 |
| 完形填空 | 10 | 10 |
| 词语替换 | 5 | 5 |
| 翻译 | 汉译壮 | 句子翻译 | 5 | 10 |
| 壮译汉 | 句子翻译 | 10 | 20 |
| 写作 | 写作 | 写作 | 1 | 30 |
| 合计 | 100 |

**2.试卷分解。**

**（1） 基础知识。**

选择题（单选）：共20题。题目中80%为考核词和短语的用法，20%为考核语法结构。要求应试者从每题4个选择项中选出1个最佳答案。

目的是测试应试者掌握壮语语音、词汇、语法等壮语文基础知识的情况。

**（2） 阅读理解。**

阅读理解部分由填空题（5题）、完形填空题（2个篇章）、词语替换题（5题）。要求应试者能读懂题材熟悉、语言难度一般的壮文报刊文章和其他壮文材料。主要测试应试者壮语语境中的词汇理解与运用能力等。

填空题，共5题，每题1个句子。应试者根据句意选择词语在句子中的恰当位置。每个句子给出4个不同的位置，句子后面是1个指定的词语（实词或虚词），要求应试者根据句子的意思将词语放入恰当的位置中。

完形填空题，共2个篇章，每个篇章的长度为约100个壮语词。每个篇章有5处空白处，篇章的空白处所删去的词既有实词也有虚词，每个空白为1题，每题有4个选择项，要求应试者选择1个最佳答案，使篇章的意思和结构恢复完整。

词语替换题，共5题，每题为1个句子。每个句子中有1个带下划线的词语，要求应试者在所给的4个备选词中挑选1个最佳答案，替换句中带有下划线的字词，使句意不发生变化。

**（3） 翻译。**

分汉译壮、壮译汉两部分。共15题，每题为1个句子。汉译壮，5个句子，每个句子约25个汉字。壮译汉，10个句子，每个句子约25个壮语词。不含生僻的专业词汇或习语。

目的是测试应试者壮汉两种语文互译的能力。要求应试者能将题材熟悉、语言难度一般的句子进行翻译。能运用壮汉两种文字相互翻译的。译文基本准确地表达原文的意思，语句流畅，句式和用词恰当。

**（4） 作文。**

目的是测试应试者壮语文的综合应用能力和书面表达能力，要求应试者写出一篇不少于500个音节的文章，文章用词准确，语言通顺，能够完整表达主题思想，合乎逻辑，结构合理，无语法错误。

**（三）高级**

**1.试卷构成。**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **试卷结构** | **测试内容** | **测试题型** | **题目数量****（题）** | **分值（分）** |
| 基础知识 | 词语用法 | 选择题(单选) | 10 | 10 |
| 阅读理解 | 词汇理解 | 完型填空 | 10 | 10 |
| 仔细阅读 | 选择题(单选) | 8 | 16 |
| 简答题 | 2 | 8 |
| 翻译 | 汉译壮 | 段落翻译 | 2 | 16 |
| 壮译汉 | 段落翻译 | 2 | 10 |
| 写作 | 写作 | 写作 | 1 | 30 |
| 合计 | 100 |

**2.试卷分解。**

**（1） 基础知识。**

选择题（单选）：共10题。题目主要考核词和短语的用法，要求应试者从每题4个选择项中选出1个最佳答案，目的是测试应试者词汇掌握情况。

**（2） 阅读理解。**

由完型填空题（单选）（2篇）、选择题（单选）（4篇）、简答题（2篇）。要求应试者能读懂不同形式题材、语言难度较高的壮文报刊文章和其他壮文材料。主要测试应试者能否运用合适的阅读策略获取书面信息的能力，包括理解个别句子的意义、上下文的逻辑关系；理解字面和隐含的意思；理解所读材料的主旨和大意；能就文章的内容判断作者的观点、态度；能恰当地回答问题或完成句子等。

完型填空题：2个篇章，每个篇章长度为约100个壮语词。每个篇章各删去5个词汇，每个空白处为1题，每题后有4个选择项，要求应试者选出1个最佳答案，使篇章的意思和结构恢复完整。

选择题（单选）：4个篇章，每个篇章后有2个问题，要求应试者根据对篇章的理解从每题的4个选项中选择1个最佳答案。每个篇章长度为约120个壮语词。

简答题：2个篇章，每个篇章后有1个问题，要求应试者根据对篇章的理解，能用最简短恰当的表述来回答问题或完成句子。每个篇章长度为约120个壮语词。

**（3） 翻译。**

分汉译壮、壮译汉两部分。汉译壮2题，每题约180个汉字；壮译汉2题，每题约100个壮语词。不含生僻的专业词汇或习语。

要求应试者能将不同形式题材、语言难度较高的段落进行翻译。译文基本准确地表达原文的意思，语句流畅，句式和用词贴切，能很好地运用壮汉两种文字相互翻译的策略。

**（4） 作文。**

目的是测试应试者壮语文的综合运用能力和书面表达能力。要求应试者写出一篇不少于800个音节的文章，文章用词准确，语言通顺，语意连贯，能够完整表达主题思想，合乎逻辑，结构清晰完整，无语法错误。